

za Republiku Srpsku i Prijedloga ugovora Vlade Republike Srpske o sufinansiranju željezničkog putničkog prometa u 2014. godini, utvrdilo da je cjelokupni javni putnički željeznički promet na teritoriju Republike Srpske definiran kao željeznički promet od interesa za Republiku Srpsku, koji sufinancira Vlada Republike Srpske, povjeren isključivo poduzeću "Željeznice Republike Srpske" a.d. Doboј, te da su oni jedini željeznički operater javnog prijevoza u Republici Srpskoј. Naime, odredbama članaka 1. i 6. Zakona o financiranju željezničke infrastrukture i sufinansiranju željezničkog prometa od interesa za Republiku Srpsku propisano je da se željeznički promet od interesa za Republiku Srpsku, pod kojim se podrazumijeva cjelokupni javni putnički željeznički promet na teritoriju Republike Srpske (unutarnji saobraćaj), sufinancira na temelju ugovora između Vlade Republike Srpske i poduzeća "Željeznice Republike Srpske" a.d. Doboј u iznosu koji odgovara razlici između ukupnih troškova prijevoza i ostvarenog prihoda u putničkom željezničkom prometu u Republici Srpskoј. Vijeće je također utvrdilo da je Zakonom o željeznicama Republike Srpske određeno da poduzeće Željeznice Republike Srpske u organizacijskom smislu čine menadžer infrastrukture i operater za javni prijevoz, da su Željeznice Republike Srpske jedini menadžer infrastrukture u Republici Srpskoј, te da su matično željezničko poduzeće za sve imateljke željeznice i operatere registrirane na teritoriju Republike Srpske. Na temelju naprijed navedenog proizilazi zaključak da je Željeznicama Republike Srpske povjereno obavljanje cjelokupnog javnog putničkog željezničkog prometa (unutarnji promet) na teritoriju Republike Srpske, odnosno da su jedini željeznički operater javnog prijevoza u Republici Srpskoј.

Na temelju činjenica utvrđenih tijekom postupka proizilazi da na tržištu pružanja usluga željezničkog javnog putničkog prometa na području Republike Srpske još ne postoji konkurencija.

Zbog činjenice da ne postoji konkurencija na tržištu pružanja usluga javnog putničkog željezničkog prometa u Republici Srpskoј, jer su Željeznice Republike Srpske jedini željeznički operater javnog prijevoza, Vijeće je u postupku utvrdilo da državna potpora u obliku subvencije, koju je Ministarstvo prometa i veza Republike Srpske planiralo dodijeliti Željeznicama Republike Srpske, ne predstavlja državnu potporu u smislu Zakona, jer nisu ispunjeni uvjeti prema kojima planirana državna potpora Željeznicama Republike Srpske osigurava ekonomsku prednost u odnosu na konkurente, te se dodjelom planirane državne potpore u obliku subvencije ne može narušiti konkurencija na tržištu davanjem prednosti na tržištu korisniku državne potpore naročito u mjeri u kojoj to može utjecati na ispunjenje međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine iz ove oblasti.

Sukladno prethodno navedenom, Vijeće je odlučilo kao dispozitivu ovog rješenja.

Uputstvo o pravnom lijeku

Ovo rješenje je konačno u upravnom postupku i protiv istog nije dozvoljena žalba.

Nezadovoljna strana može pokrenuti upravni spor pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema ovog rješenja.

Broj UP/I 06-26-1-2/14
30. svibnja 2014. godine
Istočno Sarajevo

Predsjedatelj
Vijeća za državnu potporu BiH
Mr. **Samir Sabljica**, v. r.

Na osnovu člana 12. stav (3) tачка (ц) Zakona o систему државне помоћи у Босни и Херцеговини

("Службени гласник БиХ", број 10/12) и члана 193. Закона о управном поступку ("Службени гласник БиХ", број 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 и 41/13), рјешавајући у поступку оцјене усклађености државне помоћи са прописима о државној помоћи, покренутом на основу захтјева Министарства саобраћаја и веза Републике Српске за одобрење државне помоћи кориснику "Жељезнице Републике Српске" а.д. Добој за суфинансирање жељезничког путничког саобраћаја у 2014. години, Савјет за државну помоћ Босне и Херцеговине на 19. сједници одржаној дана 30. маја 2014. године, донио је сљедеће

РЈЕШЕЊЕ

1. Утврђује се да државна помоћ садржана у захтјеву за одобрење државне помоћи кориснику "Жељезнице Републике Српске" а.д. Добој за суфинансирање жељезничког путничког саобраћаја у 2014. години, не представља државну помоћ у смислу Закона о систему државне помоћи у Босни и Херцеговини.
2. Ово рјешење биће објављено у "Службеном гласнику БиХ", службеним гласилима ентитета и Брчко Дистрикта Босне и Херцеговине.

Образложење

1. Захтјев за покретање поступка

Савјет за државну помоћ Босне и Херцеговине (у даљем тексту: Савјет) запримио је дана 21.3.2014. године под бројем УП/И 06-26-1/14 захтјев Министарства саобраћаја и веза Републике Српске, акт број: 13.04/340-221/14 од 6.3.2014. године, за одобрење државне помоћи у облику субвенције у износу од 7.886.906,00 КМ кориснику "Жељезнице Републике Српске" а.д. Добој за суфинансирање жељезничког путничког саобраћаја у 2014. години. Уз захтјев је подносилац доставио:

- попуњен Образац за пријаву државне помоћи (у даљем тексту: Образац пријаве),
- Приједлог "Жељезница Републике Српске" а.д. Добој о расподјели гранта на инфраструктуру и путнички саобраћај у 2014. години – акт број: V-3-1925/14 од 4.2.2014. године,
- Мишљење Министарства финансија Републике Српске број: 06.04/020-300-1/14 од 11.2.2014. године упућено Министарству саобраћаја и веза Републике Српске на Приједлог рјешења о давању сагласности на Приједлог уговора о суфинансирању жељезничког путничког саобраћаја за 2014. годину,
- Извод из Закона о извршењу буџета Републике Српске за 2014. годину ("Службени гласник Републике Српске" број 107/13),
- Извод из Закона о жељезницама Републике Српске ("Службени гласник Републике Српске" бр. 58/01, 110/03, 59/08 и 24/12),
- Закон о финансирању жељезничке инфраструктуре и суфинансирању жељезничког саобраћаја од интереса за Републику Српску ("Службени гласник Републике Српске" број 34/06),
- Приједлог уговора о суфинансирању жељезничког путничког саобраћаја који ће закључити Влада Републике Српске и "Жељезнице Републике Српске" а.д. Добој,
- Биланс стања "Жељезница Републике Српске" а.д. Добој – редовна шема на дан 31.12.2013. године и
- Биланс успјеха "Жељезница Републике Српске" а.д. Добој у периоду од 1.1. - 31.12.2013. године.

У смислу члана 14. став (1) Закона о систему државне помоћи у Босни и Херцеговини (у даљем тексту: Закон) Министарство финансија Републике Српске је својим актом дало консултативно Мишљење број: 06.10/421-126/14 од 13.3.2014. године на пријаву државне помоћи за суфинансирање путничког жељезничког саобраћаја од Министарства саобраћаја и веза Републике Српске, те уз то мишљење доставило Савјету напријед наведене прилоге и Образац пријаве сходно одредби члана 12. став (2) Закона.

Увидом у поднесу пријаву, Савјет је утврдио да иста није комплетна те је затражило од Министарства саобраћаја и веза Републике Српске допуну актом број: УП/1 06-26-1-1/14 од 17.4.2014. године.

Подносилац захтјева је у остављеном року доставио поднесак број: 13.04./340-221/14 од 30.4.2014. године који је Савјет запримио 20.5.2014. године.

2. Утврђивање чињеница

На основу достављених података Савјет је у поступку утврдио слjedeће:

Предузеће "Жељезнице Републике Српске" а.д. Добој основано је Законом о жељезницама Републике Српске као предузеће за јавни превоз и управљање инфраструктуром. У члану 2. ст. 3. и 4. истог Закона се наводи да предузеће Жељезнице Републике Српске у организационом смислу чине менаџер инфраструктуре и оператер за јавни превоз, те да су Жељезнице Републике Српске једини менаџер инфраструктуре у Републици Српској. Даље, у члану 2. став 5. истог Закона се наводи да средства предузећа Жељезнице Републике Српске чини cjелокупна жељезничка имовина.

Дjелатност превоза путника у унутрашњем саобраћају, која спада у послове жељезничког оператера, прописана је чланом 4. Закона о жељезницама Републике Српске. Сходно одредбама члана 8. истог Закона, Жељезнице Републике Српске су матично жељезничко предузеће за све имаоце жељезнице и оператере регистроване на територији Републике Српске.

Правни основ за додјелу државне помоћи у облику субвенције у износу од 7.886.906,00 КМ кориснику "Жељезнице Републике Српске" а.д. Добој за суфинансирање жељезничког путничког саобраћаја у 2014. години садржан је у Закону о финансирању жељезничке инфраструктуре и суфинансирању жељезничког саобраћаја од интереса за Републику Српску.

Наведеним Законом уређује се суфинансирање жељезничког саобраћаја од интереса за Републику Српску, под којим се подразумева, у складу са чланом 1. став 2. истог Закона, жељезнички јавни путнички саобраћај.

Чланом 6. наведеног Закона прописано је да се суфинансирање уговореног жељезничког јавног путничког саобраћаја врши путем Уговора који Влада Републике Српске закључује са предузећем "Жељезнице Републике Српске" а.д. Добој и којим се утврђује износ средстава који одговара разлици између укупних трошкова превоза и оствареног прихода у путничком жељезничком саобраћају у Републици Српској, те начин уплате наведених средстава на годишњем и мјесечном нивоу.

У складу са одредбама члана 7. истог Закона, средства за суфинансирање јавног путничког жељезничког саобраћаја обезбјеђују се из буџета Републике Српске у оквиру Министарства саобраћаја и веза Републике Српске у виду текућег гранта.

3. Доношење одлуке

Савјет је разматрао захтјев Министарства саобраћаја и веза Републике Српске на 19. сједници одржаној 30. маја

2014. године. При доношењу одлуке, Савјет је узео у обзир cjелокупну достављену документацију.

Наиме, Савјет је првенствено током поступка требао утврдити да ли државна помоћ у облику субвенције кориснику "Жељезнице Републике Српске" а.д. Добој, која се односи на суфинансирање жељезничког путничког саобраћаја у 2014. години, представља државну помоћ из члана 3. става (1) Закона.

Приликом утврђивања представља ли државна помоћ у облику субвенције за суфинансирање жељезничког путничког саобраћаја у 2014. години државну помоћ, Савјет је размотрио јесу ли испуњени сви услови из члана 3. става (1) Закона, односно да ли је ријеч о трансферу државних средстава; да ли средства представљају помоћ која кориснику помоћи доноси економску предност коју исти не би остварио кроз своје редовно и нормално пословање; да ли се предложена средства додјељују кориснику на селективној основи, и да ли додјелом предложених средстава постоји могућност нарушавања тржишне конкуренције давањем предности на тржишту кориснику државне помоћи, нарочито у мјери у којој то може утицати на испуњавање међународних обавеза Босне и Херцеговине из ове области.

Савјет је утврдио да је на основу Закона о финансирању жељезничке инфраструктуре и суфинансирању жељезничког саобраћаја од интереса за Републику Српску и Приједлога уговора Владе Републике Српске о суфинансирању жељезничког путничког саобраћаја у 2014. години, cjелокупни јавни путнички жељезнички саобраћај на територији Републике Српске, дефинисан као жељезнички саобраћај од интереса за Републику Српску, који суфинансира Влада Републике Српске, повјерен искључиво предузећу "Жељезнице Републике Српске" а.д. Добој, те да су они једини жељезнички оператер јавног превоза у Републици Српској. Наиме, одредбама чл. 1. и 6. Закона о финансирању жељезничке инфраструктуре и суфинансирању жељезничког саобраћаја од интереса за Републику Српску прописано је да се жељезнички саобраћај од интереса за Републику Српску, под којим се подразумева cjелокупни јавни путнички жељезнички саобраћај на територији Републике Српске (унутрашњи саобраћај), суфинансира на основу уговора између Владе Републике Српске и предузећа "Жељезнице Републике Српске" а.д. Добој у износу који одговара разлици између укупних трошкова превоза и оствареног прихода у путничком жељезничком саобраћају у Републици Српској. Савјет је такође утврдио да је Законом о жељезницама Републике Српске одређено да предузеће Жељезнице Републике Српске у организационом смислу чине менаџер инфраструктуре и оператер за јавни превоз, да су Жељезнице Републике Српске једини менаџер инфраструктуре у Републици Српској, те да су матично жељезничко предузеће за све имаоце жељезнице и оператере регистроване на територији Републике Српске. На основу напријед наведеног произилази закључак да је Жељезницама Републике Српске повјерено обављање cjелокупног јавног путничког жељезничког саобраћаја (унутрашњи саобраћај) на територији Републике Српске, односно да су једини жељезнички оператер јавног превоза у Републици Српској.

На основу чињеница утврђених током поступка произилази да на тржишту пружања услуга жељезничког јавног путничког саобраћаја на подручју Републике Српске још не постоји конкуренција.

Због чињенице да не постоји конкуренција на тржишту пружања услуга јавног путничког жељезничког

saobraćaja u Republici Srpskoj, jer su Željeznice Republike Srpske jedini željeznički operater javnog prevoza, Savjet je u postupku utvrdio da državna pomoć u obliku subвенције, koju je Ministarstvo saobraćaja i veza Republike Srpske planiralo da dodijeli Željeznicama Republike Srpske, ne predstavlja državnu pomoć u smislu Zakona, jer nisu ispunjeni uslovi prema kojima planirana državna pomoć Željeznicama Republike Srpske osigurava ekonomsku prednost u odnosu na konkurentne, te se dodjelom planirane državne pomoći u obliku subвенције ne može нарушити конкуренција на тржишту давањем предности на тржишту кориснику državne pomoći нарочито у мјери у којој то може утицати на испуњење међународних обавеза Босне и Херцеговине из ове области.

У складу са претходно наведеним, Савет је одлучио као у диспозитиву овог рјешења.

Упутство о правном лијеку

Ово рјешење је коначно у управном поступку и против истог није дозвољена жалба.

Незадовољна страна може покренути управни спор пред Судом Босне и Херцеговине у року од 30 дана од дана пријема овог рјешења.

Број УП/И 06-26-1-2/14
30. маја 2014. године
Источно Сарајево

Председавајући
Савета за државну помоћ БиХ
Мр **Самир Сабљица**, с. р.

На основу члана 12. став (3) тачка c) Закона о систему државне помоћи у Босни и Херцеговини ("Службени гласник БиХ", број 10/12) и члана 193. Закона о управном поступку ("Службени гласник БиХ", бр. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 и 41/13), рјешавајући у поступку оцјене усклађености државне помоћи са прописима о државној помоћи, покренутом на основу захтјева Министарства саобраћаја и вежа Републике Српске за одобрење државне помоћи кориснику "Желџнице Републике Српске" а.д. Добој за суфинансирање жељезничког путничког саобраћаја у 2014. години, Вијеће за државну помоћ Босне и Херцеговине на 19. сједници одржаној дана 30. маја 2014. године, донијело је слjedeће

РЈЕШЕЊЕ

1. Утврђује се да државна помоћ садржана у захтјеву за одобрење државне помоћи кориснику "Желџнице Републике Српске" а.д. Добој за суфинансирање жељезничког путничког саобраћаја у 2014. години, не представља државну помоћ у смислу Закона о систему државне помоћи у Босни и Херцеговини.
2. Ово рјешење бит ће објављено у "Службеном гласнику БиХ", службеним гласилима ентитета и Брчко Дистрикта Босне и Херцеговине.

Образложење

1. Захтјев за покретање поступка

Вијеће за државну помоћ Босне и Херцеговине (у даљем тексту: Вијеће) заприло је дана 21.3.2014. године под бројем УП/И 06-26-1/14 захтјев Министарства саобраћаја и вежа Републике Српске, акт број: 13.04/340-221/14 од 6.3.2014. године, за одобрење државне помоћи у облику субвенције у износу од 7.886.906,00 КМ кориснику "Желџнице Републике Српске" а.д. Добој за суфинансирање жељезничког путничког саобраћаја у 2014. години. Уз захтјев је подносилац доставио:

- попуњен Образац за пријаву државне помоћи (у даљем тексту: Образац пријаве),
- Приједлог "Желџница Републике Српске" а.д. Добој о расподјели гранта на инфраструктуру и путнички

саобраћај у 2014. години - акт број: V-3-1925/14 од 4.2.2014. године,

- Мишљење Министарства финансија Републике Српске број: 06.04/020-300-1/14 од 11.2.2014. године упућено Министарству саобраћаја и вежа Републике Српске на Приједлог рјешења о давању сагласности на Приједлог уговора о суфинансирању жељезничког путничког саобраћаја за 2014. годину,
- Извод из Закона о извршењу буџета Републике Српске за 2014. годину ("Службени гласник Републике Српске" број 107/13),
- Извод из Закона о жељезницama Републике Српске ("Службени гласник Републике Српске" бр. 58/01, 110/03, 59/08 и 24/12),
- Закон о финансирању жељезничке инфраструктуре и суфинансирању жељезничког саобраћаја од интереса за Републику Српску ("Службени гласник Републике Српске" број 34/06),
- Приједлог уговора о суфинансирању жељезничког путничког саобраћаја који ће закључити Влада Републике Српске и "Желџнице Републике Српске" а.д. Добој,
- биланс стања "Желџница Републике Српске" а.д. Добој - редовна шема на дан 31.12.2013. године и
- биланс успјеха "Желџница Републике Српске" а.д. Добој у периоду од 1.1.- 31.12.2013. године.

У смислу члана 14. став (1) Закона о систему државне помоћи у Босни и Херцеговини (у даљем тексту: Закон) Министарство финансија Републике Српске је својим актом дало консултативно Мишљење број: 06.10/421-126/14 од 13.3.2014. године на пријаву државне помоћи за суфинансирање путничког жељезничког саобраћаја од Министарства саобраћаја и вежа Републике Српске, те уз то мишљење доставило Вијећу напријед наведене прилоге и Образац пријаве шодно одредби члана 12. став (2) Закона.

Увидом у поднесу пријаву, Вијеће је утврдило да иста није комплетна, те је затражило од Министарства саобраћаја и вежа Републике Српске допуну актом број: УП/И 06-26-1-1/14 од 17.4.2014. године.

Подносилац захтјева је у остављеном року доставио поднесак број: 13.04./340-221/14 од 30.4.2014. године који је Вијеће заприло 20.5.2014. године.

2. Утврђивање чињеница

На основу достављених података Вијеће је у поступку утврдило слjedeће:

Предузеће "Желџнице Републике Српске" а.д. Добој основано је Законом о жељезницama Републике Српске као предузеће за јавни пријевоз и управљање инфраструктуром. У члану 2. ст. 3. и 4. истог Закона се наводи да предузеће Желџнице Републике Српске у организационом смислу чине менаџер инфраструктуре и оператер за јавни пријевоз, те да су Желџнице Републике Српске једини менаџер инфраструктуре у Републици Српској. Далје, у члану 2. став 5. истог Закона се наводи да средства предузећа Желџнице Републике Српске чини cjелoкупна жељезничка имовина.

Дјелатност пријевоза путника у унутрашњем саобраћају, која спада у послове жељезничког оператера, прописана је чланом 4. Закона о жељезницama Републике Српске. Шодно одредбama члана 8. истог Закона, Желџнице Републике Српске су матично жељезничко предузеће за све имаоце жељезнице и оператере регистроване на територији Републике Српске.

Правни основ за додјелу државне помоћи у облику субвенције у износу од 7.886.906,00 КМ кориснику "Желџнице Републике Српске" а.д. Добој за суфинансирање жељезничког путничког саобраћаја у 2014. години садржан је у Закону о